

Die Legitimation vorehelich geborener Kinder in der Schweiz während der Jahre 1900 u. 1901.

Vom eidg. statistischen Bureau.

Durch verschiedene Umstände wurde die Drucklegung der Zusammenstellung der Legitimationen vorehelich geborener Kinder während des Jahres 1900 verzögert, sie folgt darum hier gleichzeitig mit derjenigen für 1901.

Das eidgenössische statistische Bureau hat bereits zwei ähnliche Zusammenstellungen für die Jahre 1898 und 1899 veröffentlicht. (Vgl. Zeitschrift für schweiz. Statistik, Jahrgang 1899, II. Bd., S. 231 und Jahrgang 1901, S. 561.)

Für die vorliegenden Berichtsjahre blieb das Erhebungsformular das gleiche, wie für das Jahr 1899.

In der Statistik der Bevölkerungsbewegung werden die Geburten nach dem Wohnort der Eltern ausgeschrieben. Da in der Legitimationsurkunde der Wohnort der Mutter zur Zeit der Geburt des Kindes nicht angegeben wird, würde die angeregte Frage nach dem Geburtsort desselben zu keinem genaueren Resultate führen, als die bisherige Zuzählung zum Bezirk, in dem die Legitimationsurkunde ausgestellt wurde. Diese letztere Zuweisung hat zur Voraussetzung, dass Zu- und Abzug sich ungefähr ausgleichen, was für grössere Gebiete wohl zutreffen wird.

Legitimationsurkunden infolge Eheschliessung wurden von den Zivilstandsbeamten ausgestellt:

Jahr	Ehen	Kinder	Männl.	Weibl.
1901	830	921	445	476
1900	841	928	474	454
1899	883	949	462	487
1898	?	909	?	?

Nachstehende Ausscheidung zeigt die Zahl der auf die einzelnen Ehen entfallenden Kinder.

Es hatten je:

	1901	1900	1899	Ehen
1 Kind	763	779	839	
2 Kinder	52	49	32	"
3 "	11	7	8	"
4 "	1	4	2	"
5 "	1	—	—	"
6 "	2	—	1	"
7 "	—	2	—	"
8 "	—	—	1	"

Légitimation d'enfants naturels en Suisse, pendant les années 1900 et 1901.

Par le bureau fédéral de statistique.

L'impression du tableau des légitimations d'enfants naturels en 1900 ayant dû être différée par suite de diverses circonstances, nous le publions aujourd'hui en même temps que celui des légitimations qui ont eu lieu en 1901.

Le bureau fédéral de statistique a déjà fait paraître dans le Journal de statistique suisse (année 1899, tome II, page 231 et année 1901, page 561) deux compilations semblables pour les années 1898 et 1899.

On s'est servi pour les deux présents exercices du même bulletin que celui de l'année 1899.

Dans la statistique du mouvement de la population, les naissances sont classées d'après le lieu de résidence des parents. Le domicile de la mère à l'époque de la naissance de l'enfant n'étant pas indiquée dans l'acte de légitimation, la question relative au lieu de naissance de l'enfant ne donnerait pas de résultat plus exact qu'en attribuant ce dernier, selon la coutume, au district mentionné sur l'acte de légitimation. On a admis ce mode dans l'hypothèse que les émigrations et les immigrations se balancent à peu près, du moins pour les territoires un peu plus étendus.

Les actes de légitimation d'enfants naturels par mariage subséquent des parents dressés par les officiers de l'état civil indiquent:

	Mariages	Enfants	Masc.	Fém.
pour 1901	830	921	445	476
" 1900	841	928	474	454
" 1899	883	949	462	487
" 1898	?	909	?	?

Répartition du nombre d'enfants légitimés par mariage.

En	Mariages	1901	1900	1899	avec	1 enfant	chacun
		763	779	839			
"	"	52	49	32	"	2 enfants	"
"	"	11	7	8	"	3 "	"
"	"	1	4	2	"	4 "	"
"	"	1	—	—	"	5 "	"
"	"	2	—	1	"	6 "	"
"	"	—	2	—	"	7 "	"
"	"	—	—	1	"	8 "	"

Trotz der gesetzlichen Vorschrift, voreheliche Kinder bei der Trauung oder innerhalb Monatsfrist zur Legitimation anzuzeigen, wurden auch in den beiden Berichtsjahren Kinder legitimiert, die zu Ehen gehören, welche in früheren, zum Teil weit zurückliegenden Jahren geschlossen wurden. Solche Ehen fanden sich:

1901 102 (12 %) mit 109 (12 %) Kindern,
 1900 95 (11 %) „ 97 (10 %) „

Die beiden nachfolgenden Tabellen geben die Verteilung dieser verspäteten Legitimationen auf die einzelnen Jahre.

Malgré les termes de la loi, obligeant les parents à annoncer à l'époque de leur mariage ou dans le délai d'un mois les enfants naturels qu'ils ont à légitimer, il s'est présenté en 1900 et 1901 des légitimations d'enfants appartenant à des mariages conclus antérieurement, et dont quelques-uns même remontaient à plusieurs années. C'est ainsi qu'on a recensé dans cette catégorie de mariages:

en 1901, 102 mariages (12 %) avec 109 enfants (12 %);
 „ 1900, 95 „ (11 %) „ 97 „ (10 %),

Les deux tableaux qui suivent indiquent, par années, la répartition de ces légitimations tardives.

a. Legitimationen vorehelich geborener Kinder im Jahre 1900 durch Ehen, die in diesem und in früheren Jahren geschlossen wurden.

a. Enfants naturels légitimés en 1900 par mariages conclus cette année-là ou antérieurement.

Jahr der Eheschliessung <i>Année de la célébration du mariage</i>	Eheschlies- sungen, welche Legi- timationen zur Folge hatten <i>Ma- riages suivis de légit- imat.</i>	Davon mit je — <i>Mariages</i> <i>avec</i>				Zahl der Kinder <i>Nombre des enfants</i>			Davon waren beim Eheabschluss <i>alt — Age</i>				
		1 Kinde <i>enfant</i>	2 Kindern	3 —	mehr als 3 <i>plus de enfants</i>	männ- lich <i>garçons</i>	weib- lich <i>filles</i>	Total	0 Jahr <i>an</i>	1 Jahr <i>an</i>	2—4 Jahre <i>ans</i>	5—9 Jahre <i>ans</i>	10— Jahre <i>ans</i>
Total	841	779	49	7	6	474	454	928	484	173	167	78	26
1900	746	686	47	7	6	415	416	831	448	150	139	68	26
1899	34	32	2	—	—	20	16	36	17	7	9	3	—
1898	9	9	—	—	—	4	5	9	1	4	4	—	—
1897	8	8	—	—	—	6	2	8	2	2	2	2	—
1896	10	10	—	—	—	6	4	10	—	4	5	1	—
1895	3	3	—	—	—	2	1	3	1	2	—	—	—
1894	6	6	—	—	—	2	4	6	4	—	2	—	—
1893	3	3	—	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—
1892	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—
1891	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—
1890	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1889	6	6	—	—	—	5	1	6	5	—	1	—	—
1888	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—
1887	3	3	—	—	—	1	2	3	1	2	—	—	—
1886	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1885	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—
1884	3	3	—	—	—	3	—	3	1	—	1	1	—
1883	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	1	—
1882	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1881	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1880	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
1879	1	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—
1877	1	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
1874	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	1	—	—
1873	1	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—
1869	1	1	—	—	—	1	—	1	—	—	—	1	—

b. Legitimationen vorehelich geborener Kinder im Jahre 1901 durch Ehen, die in diesem und in früheren Jahren geschlossen wurden.

b. Enfants naturels légitimés en 1901 par mariages conclus cette année-là ou antérieurement.

Jahr der Eheschliessung <i>Année de la célébration du mariage</i>	Eheschlies- sungen, welche Legi- timationen zur Folge hatten <i>Ma- riages suivis de légi- timat.</i>	Davon mit je — <i>Mariages</i> <i>avec</i>				Zahl der Kinder <i>Nombre des enfants</i>			Davon waren beim Eheabschluss <i>alt — Age</i>				
		1 Kinde <i>enfant</i>	2 Kindern <i>enfants</i>	3 — <i>enfants</i>	mehr als plus de 3 <i>enfants</i>	männ- lich <i>garçons</i>	weib- lich <i>filles</i>	Total	0 Jahr <i>an</i>	1 Jahr <i>an</i>	2—4 Jahre <i>ans</i>	5—9 Jahre <i>ans</i>	10— Jahre <i>ans</i>
Total	830	763	52	11	4	445	476	921	450	192	181	69	29
1901	728	666	49	9	4	383	429	812	427	158	153	53	21
1900	31	30	1	—	—	17	15	32	7	9	10	5	1 ¹⁾
1899	13	12	—	1	—	8	7	15	1	5	3	4	2 ²⁾
1898	3	3	—	—	—	1	2	3	1	1	1	—	—
1897	4	4	—	—	—	4	—	4	—	1	2	—	1 ³⁾
1896	7	6	1	—	—	3	5	8	1	4	2	1	—
1895	5	5	—	—	—	2	3	5	3	1	1	—	—
1894	4	4	—	—	—	—	4	4	1	2	—	1	—
1893	4	4	—	—	—	4	—	4	—	1	2	1	—
1892	1	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
1891	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	1 ⁴⁾
1890	1	1	—	—	—	—	1	1	—	1	—	—	—
1889	3	3	—	—	—	1	2	3	—	—	2	1	—
1888	3	3	—	—	—	1	2	3	1	—	—	2	—
1887	1	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
1886	2	2	—	—	—	1	1	2	1	—	1	—	—
1884	2	2	—	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—
1883	3	3	—	—	—	2	1	3	2	1	—	—	—
1882	2	1	—	1	—	4	—	4	1	—	—	—	3 ⁵⁾
1881	3	2	1	—	—	1	3	4	—	—	3	1	—
1880	2	2	—	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—
1878	1	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—
1877	2	2	—	—	—	2	—	2	1	—	1	—	—
1875	1	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—
1874	2	2	—	—	—	2	—	2	—	2	—	—	—
1873	1	1	—	—	—	1	—	1	—	1	—	—	—

1) 10 Jahre alt. — 2) 12 und 15 Jahre alt. — 3) 15 Jahre alt. — 4) 27 Jahre alt. — 5) 10, 12 und 14 Jahre alt.

1) *Agé de 10 ans.* — 2) *Agés de 12 et de 15 ans.* — 3) *Agé de 15 ans.* — 4) *Agé de 27 ans.* — 5) *Agés de 10, de 12 et de 14 ans.*

Wie aus dieser Zusammenstellung ersichtlich, reicht das Datum des Eheabschlusses beinahe ohne Lücken bis gegen den Anfang der Achtzigerjahre und sogar darüber hinaus. Ob nur Leichtsinn und Sorglosigkeit die Schuld an dieser Tatsache tragen, kann hier um so weniger entschieden werden, als die zu diesen Ehen gehörenden Kinder im Zeitpunkt der Trauung, wenn sie auch etwas älter sind, doch nicht auffallend andere Altersverhältnisse aufweisen als diejenigen, denen gleich beim Eheabschluss die gesetzliche Wohltat der Legitimation zu teil wurde.

Comme on le voit, les dates de célébration de ces mariages forment pour ainsi dire une chaîne continue qui remonte jusqu'au commencement des années 80 et même au delà. Serait-ce là uniquement le fait de la légèreté ou de l'insouciance des parents? Il n'est pas facile de la dire; car, bien qu'à l'époque du mariage des parents, ces enfants fussent un peu plus âgés que ceux qui ont joui sans retard des bienfaits de la légitimation assurés par la loi, leur âge n'en différait pas cependant d'une manière sensible.

Nachstehende Ausscheidung zeigt die Altersverhältnisse der beiden Gruppen.

Alter der Kinder bei der Trauung	Von je 100 Kindern wurden					
	im Trauungsjahre			in späteren Jahren		
	legitimiert					
	1901	1900	1899	1901	1900	1899
0 Jahr	53	54	58	21	37	43
1 Jahr	19	18	16	31	24	19
2—4 Jahre	19	17	15	26	29	21
5—9 Jahre	6	8	8	15	10	15
10 und mehr Jahre	3	3	3	7	—	2

In den Jahren 1901, 1900 und 1899 wurden 450, 484 und 530 Kinder legitimiert, die beim Abschluss der Ehe ihrer Eltern das erste Lebensjahr noch nicht erreicht hatten. Von diesen Kindern gehörten 427, 448 und 479 zu Ehen, die in den genannten Jahren eingegangen wurden. Das Geburts- und Trauungsdatum fallen bei diesen letzteren in dasselbe Kalenderjahr bei 313, 326 und 347 Kindern, während 114, 122 und 132 Kinder bereits im Vorjahre geboren worden waren.

Um die Häufigkeit der Legitimierung beurteilen zu können, wurde die Zahl der Legitimierten mit derjenigen der unehelichen Lebendgeburten des entsprechenden Vorjahres in Beziehung gebracht.

Auf je 100 Lebendgeburten des Vorjahres trifft es Legitimationen durch die nachfolgende Ehe:

	1901	1900	1899	1898
Schweiz, Durchschnitt	22	22	23	22
Zürich	22	26	29	26
Bern	20	16	21	17
Luzern	20	21	17	19
Uri	20	25	20	30
Schwyz	17	19	18	7
Unterwalden o. d. W.	—	67	—	13
Unterwalden n. d. W.	—	—	—	33
Glarus	10	19	10	21
Zug	26	13	27	10
Freiburg	9	8	9	12
Solothurn	23	23	23	18
Baselstadt	30	28	27	28
Baselland	29	19	30	21
Schaffhausen	48	26	39	27
Appenzell A.-Rh.	28	34	36	29
Appenzell I.-Rh.	43	14	—	—
St. Gallen	24	21	19	20
Graubünden	28	32	20	18
Aargau	18	24	25	28
Thurgau	28	18	17	38

Le tableau qui suit indique les conditions d'âge pour l'un et l'autre groupe.

Age des enfants lors du mariage	Sur 100 enfants, ont été légitimés					
	l'année du mariage			antérieurement		
	1901	1900	1899	1901	1900	1899
0 an	53	54	58	21	37	43
1 an	19	18	16	31	24	19
2—4 ans	19	17	15	26	29	21
5—9 ans	6	8	8	15	10	15
10 ans ou plus	3	3	3	7	—	2

Dans les années 1901, 1900 et 1899, 450, 484 et 530 enfants ont été légitimés qui, lors du mariage de leurs parents, n'avaient pas encore accompli leur première année. De ceux-ci, 427, 448 et 479 appartenaient à des mariages qui avaient eu lieu dans le courant de l'année. Parmi ces derniers, il en est respectivement 313, 326 et 347 pour lesquels la date de la naissance et celle du mariage des parents tombent sur la même année civile, tandis que 114, 122 et 132 sont déjà nés l'année précédente.

Les chiffres suivants qui expriment la proportion des enfants légitimés sur le nombre des illégitimes nés-vivants de l'année précédente permettent de se rendre compte de la fréquence des légitimations.

Sur 100 enfants naturels nés vivants de l'année précédente, ont été légitimés par le mariage subséquent des parents.

	1901	1900	1899	1898
Suisse, moyenne	22	22	23	22
Zurich	22	26	29	26
Berne	20	16	21	17
Lucerne	20	21	17	19
Uri	20	25	20	30
Schwyz	17	19	18	7
Unterwalden-le-haut	—	67	—	13
Unterwalden-le-bas	—	—	—	33
Glaris	10	19	10	21
Zoug	26	13	27	10
Fribourg	9	8	9	12
Soleure	23	23	23	18
Bâle-ville	30	28	27	28
Bâle-campagne	29	19	30	21
Schaffhouse	48	26	39	27
Appenzell Rh.-ext.	28	34	36	29
Appenzell Rh.-int.	43	14	—	—
St-Gall	24	21	19	20
Grison	28	32	20	18
Argovie	18	24	25	28
Thurgovie	28	18	17	38

	1901	1900	1899	1898
Tessin	26	36	32	50
Waadt	23	20	23	23
Wallis	18	15	17	16
Neuenburg	37	36	33	21
Genf	13	20	18	14

	1901	1900	1899	1898
Tessin	26	36	32	50
Vaud	23	20	23	23
Valais	18	15	17	16
Neuchâtel	37	36	33	21
Genève	13	20	18	14

Das Durchschnittsergebnis für die ganze Schweiz stimmt in den beiden Berichtsjahren mit dem der vorangehenden beinahe vollständig überein. Bei den einzelnen Kantonen ist eine Schlussfolgerung nicht zulässig, da die Reihe der beobachteten Jahre noch zu klein ist.

Um den Einfluss der Legitimation richtig zu würdigen, darf man nicht ausser acht lassen, dass bereits im ersten Lebensjahr etwa 24 % der lebendgeborenen Unehelichen sterben. Von 1886—1890 im Jahresdurchschnitt 23.6 %.

Les résultats moyens pour toute la Suisse et les deux années 1901 et 1900, sont à peu près identiques à ceux des années précédentes. On ne peut pas encore tirer de déductions en ce qui concerne les cantons, la série des années d'observation étant trop limitée.

Pour juger exactement de la portée des légitimations, il ne faut pas ignorer non plus que, déjà au cours de leur première année de vie, il meurt à peu près le 24 % des naissances illégitimes. De 1886 à 1890 la moyenne annuelle s'est élevée à 23.6 %.

(Fortsetzung — suite pag. 496.)

Nachtrag zur Biographie Alfred Furrers.

In bezug auf das Verhältnis Furrers zu dem jetzt erscheinenden „Handwörterbuch der schweiz. Volkswirtschaft, Sozialpolitik und Verwaltung“ teilt mir Herr Prof. Dr. N. Reichesberg, als Redaktor des Werkes, mit, dass er bei der Bestellung der Redaktion, anfangs 1900, beim Verleger sein Möglichstes getan habe, um die Zuziehung Furrers zur Redaktion zu veranlassen, und zwar aus eigener Initiative und ohne bei diesem Anlass mit Furrer gesprochen zu haben, — dass aber der Verleger sich durchaus ablehnend dazu verhalten und das neue Werk gänzlich getrennt von der Person Furrers sowohl, als von dessen früher erschienenem Volkswirt-

schaftslexikon herauszugeben beschlossen habe. Herr Prof. Reichesberg bezeichnet daher die auf Seite 187 dieses Jahrgangs der Zeitschrift wiedergegebene Notiz, dass Furrer „in dem Glauben gehalten wurde, an dem neuen Werke als Mitredaktor arbeiten zu können, bis seine Ansichten und Anregungen über das zu gründende Werk gegeben waren“, als durchaus unzutreffend.

Wie die Dinge liegen, nehme ich keinen Anstand, diese Erklärung des Herrn Prof. Reichesberg hierdurch einem weitem Publikum bekannt zu geben.

Basel, 2. März 1903.

Dr. T. Geering.

a. Die im Jahre 1900 durch die nachfolgende Ehe ihrer Eltern legitimierten vorehelich geborenen Kinder.

a. *Enfants naturels légitimés en 1900 par le mariage subséquent des parents.*

Die kleinen Ziffern geben die Zahlen, die sich auf die Ehen aus früheren Jahren beziehen.

Les petits chiffres se rapportent aux années antérieures.

Kanton Canton	Eheschließungen, welche Legitimationen zur Folge hatten Mariages suivis de légitimat.	Davon mit je Mariages avec				Zahl der Kinder Nombre des enfants			Davon waren beim Eheabschluss alt — Age				
		1 Kinde enfant	2 Kindern	3 — enfants	mehr als plus de 3	männlich garçons	weiblich filles	Total	0 Jahr an	1 Jahr an	2—4 Jahre ans	5—9 Jahre ans	10— Jahre ans
Schweiz — Suisse	841 95	779 93	49 2	7	6	474 59	454 38	928 97	484 36	173 23	167 28	78 10	26
1. Zürich	200 21	181 21	16 —	2	1 ¹⁾	111 10	112 11	223 21	133 12	44 6	35 3	11	—
2. Bern	112 8	108 8	4 —	—	—	57 7	59 1	116 8	65 3	19 1	26 4	5	3 ²⁾ 1
3. Luzern	26 4	23 4	3 —	—	—	15 3	14 1	29 4	11 2	9 2	4 1	4 1	4 ³⁾ 1
4. Uri	3 3	3 3	—	—	—	2 2	1 1	3 3	2 2	—	1 1	—	—
5. Schwyz	8 3	8 3	—	—	—	4 1	4 2	8 3	5 1	1 1	2 1	—	—
6. Unterwalden o. d. W.	2	2	—	—	—	2	—	2	2	—	—	—	—
7. Unterwalden n. d. W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Glarus	3	3	—	—	—	2	1	3	3	—	—	—	—
9. Zug	2	2	—	—	—	—	2	2	1	—	—	—	5 ⁴⁾ 1
10. Fribourg	17 1	17 1	—	—	—	6	11 1	17 1	12	2 1	2	1	—
11. Solothurn	24 7	23 7	1	—	—	11 3	14 4	25 7	14 3	6 2	4 2	1	—
12. Baselstadt	80 5	72 5	6	1	1 ²⁾	49 2	45 3	94 5	40 2	20 1	23 1	6 1	6 ⁵⁾ 5
13. Baselland	16 4	16 4	—	—	—	14 4	2	16 4	8 2	4 1	2 1	2 1	—
14. Schaffhausen	11 1	11 1	—	—	—	5	6 1	11 1	6	1 1	2	2	—
15. Appenzell A.-Rh.	13 1	12 1	—	1	—	8 1	7	15 1	11 1	1	3	—	—
16. Appenzell I.-Rh.	1	1	—	—	—	1	—	1	1	—	—	—	—
17. St. Gallen	43 5	41 5	1	—	1 ²⁾	26 4	24 1	50 5	25 1	9	10 4	4	7 ⁶⁾ 2
18. Graubünden	20 3	19 3	1	—	—	16 2	5 1	21 3	12 2	3	2 1	3	8 ⁷⁾ 1
19. Aargau	41 5	41 5	—	—	—	20 4	21 1	41 5	19 1	11 2	8 1	2 1	9 ⁸⁾ 1
20. Thurgau	19 1	17 1	2	—	—	9	12 1	21 1	13	4	4 1	—	—
21. Tessin	35 4	31 4	3	—	1 ¹⁾	19 2	22 2	41 4	22 1	6 1	4 1	3 1	10 ⁹⁾ 6
22. Vaud	73 6	69 6	2	1	1 ¹⁾	40 4	40 2	80 6	37 1	11	18 4	13 1	11 ¹⁰⁾ 1
23. Valais	20 2	19 2	1	—	—	9 1	12 1	21 2	10	4 1	3 1	2	12 ¹¹⁾ 2
24. Neuchâtel	40 4	37 3	3 1	—	—	28 4	15 1	43 5	22 2	6 1	9 2	5	13 ¹²⁾ 1
25. Genève	32 7	23 6	6 1	2	1 ¹⁾	20 5	25 3	45 8	10 2	12 2	5	14 4	14 ¹³⁾ 4

1) 4 Kinder. — 2) 7 Kinder. — 3) 10 Jahre alt. — 4) 14 Jahre alt. — 5) 10 Jahre alt. — 6) 10, 2 × 12, 14 und 16 Jahre alt. — 7) 10 und 16 Jahre alt. — 8) 10 Jahre alt. — 9) 11 Jahre alt. — 10) 2 × 10, 11, 12, 18 und 19 Jahre alt. — 11) 12 Jahre alt. — 12) 13 und 23 Jahre alt. — 13) 24 Jahre alt. — 14) 10, 2 × 13 und 14 Jahre alt.

1) 4 enfants. — 2) 7 enfants. — 3) Agé de 10 ans. — 4) Agé de 14 ans. — 5) Agé de 10 ans. — 6) Agés respectivement de 10, 2 de 12, de 14 et de 16 ans. — 7) Agés de 10 et de 16 ans. — 8) Agé de 10 ans. — 9) Agé de 11 ans. — 10) Agés, 2 de 10 ans, de 11, de 12, de 18 et de 19 ans. — 11) Agé de 12 ans. — 12) Agés de 13 et de 23 ans. — 13) Agé de 24 ans. — 14) Agés de 10, 2 de 13 et de 14 ans.

b. Die im Jahre 1901 durch die nachfolgende Ehe ihrer Eltern legitimierte vorehelich geborenen Kinder.

b. Enfants naturels légitimés en 1901 par le mariage subséquent des parents.

Die kleinen Ziffern geben die Zahlen, die sich auf die Ehen aus früheren Jahren beziehen.

Les petits chiffres se rapportent aux années antérieures.

Kanton Canton	Eheschließungen, welche Legitimationen zur Folge hatten Mariages suivis de légitimat.	Davon mit je Mariages avec				Zahl der Kinder Nombre des enfants			Davon waren beim Eheabschluss alt — Age				
		1 Kinde enfant	2 Kindern	3 — enfants	mehrs als plus de 3	männlich garçons	weiblich filles	Total	0 Jahr an	1 Jahr an	2—4 Jahre ans	5—9 Jahre ans	10— Jahre ans
Schweiz — Suisse	830 102	763 97	52 3	11 2	4	445 62	476 47	921 109	450 23	192 34	181 28	69 16	29 8
1. Zürich	165 11	151 10	11 3	3 1	—	91 10	91 3	182 13	88 3	44 3	37 5	8	4) 5 2
2. Bern	137 21	128 19	7 1	1 1	1) 1	66 14	85 10	151 24	70 2	40 13	25 4	10 1	5) 6 4
3. Luzern	26 7	24 7	1	1	—	18 4	11 3	29 7	16 2	5 3	6 2	—	6) 2
4. Uri	2	2	—	—	—	—	2	2	2	—	—	—	—
5. Schwyz	6 3	6 3	—	—	—	3 1	3 2	6 3	4 2	1	—	1 1	—
6. Unterwalden o. d. W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Unterwalden n. d. W.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Glarus	1	1	—	—	—	—	1	1	—	—	1	—	—
9. Zug	6	6	—	—	—	3	3	6	4	1	1	—	—
10. Fribourg	19	18	1	—	—	9	11	20	14	4	2	—	—
11. Solothurn	24 4	24 4	—	—	—	10 2	14 2	24 4	12 2	2 1	8	2 1	—
12. Baselstadt	83 7	77 7	6	—	—	39 4	50 3	89 7	42 1	21 4	16 1	10 1	—
13. Baselland	17 1	13 1	3	1	—	10 3	12 1	22 1	11 2	5 1	5 2	1	—
14. Schaffhausen	11 4	10 4	—	1	—	8 3	5 1	13 4	6 2	2	4 2	1	—
15. Appenzell A.-Rh.	10	9	1	—	—	3	8	11	8	2	—	—	7) 1
16. Appenzell I.-Rh.	3	3	—	—	—	2	1	3	3	—	—	—	—
17. St. Gallen	57 9	56 9	1	—	—	31 6	27 3	58 9	35 4	12 2	10 3	1	—
18. Graubünden	20	18	2	—	—	10	12	22	13	5	3	—	8) 1
19. Aargau	26 2	24 2	2	—	—	11 1	17 1	28 2	19 1	6 1	2	1	—
20. Thurgau	25 3	22 3	3	—	—	11 1	17 2	28 3	18 2	5 1	4	1	—
21. Tessin	23 3	18 2	2 1	1	2) 2	22 3	14 1	36 4	8 2	8 2	5 2	4	9) 11
22. Vaud	81 5	77 5	3	1	—	47 2	39 3	86 5	42 1	19 2	16 1	9 1	—
23. Valais	17	13	3	1	—	13	9	22	11	2	5	4	—
24. Neuchâtel	38 5	32 5	4	1	3) 1	17 1	30 4	47 5	16	3	20 2	8 3	—
25. Genève	33 17	31 16	2 1	—	—	21 10	14 8	35 18	8 1	5 1	11 6	8 8	10) 3 2

1) 6 Kinder. — 2) 5 und 6 Kinder. — 3) 4 Kinder. — 4) 10, 11, 2 × 12 und 15 Jahre alt. — 5) 2 × 10, 11, 2 × 12 und 14 Jahre alt. — 6) 2 × 27 Jahre alt. — 7) 10 Jahre alt. — 8) 13 Jahre alt. — 9) 2 × 10, 17, 30, 32, 34, 36, 38, 45, 46 und 49 Jahre alt. — 10) 10, 15 und 27 Jahre alt.

1) 6 enfants. — 2) 5 et 6 enfants. — 3) 4 enfants. — 4) Agés de 10, de 11, 2 de 12, et de 15 ans. — 5) Agés respectivement 2 de 10 ans, de 11, 2 de 12, et de 14 ans. — 6) Agés l'un et l'autre de 27 ans. — 7) Agé de 10 ans. — 8) Agé de 13 ans. — 9) Agés 2 de 10 ans, de 17, de 30, de 32, de 34, de 36, de 38, de 45, de 46 et de 49 ans. — 10) Agés de 10, de 15 et de 27 ans.